



L'ORTHOPEDIK

Aider les enfants à surmonter l'impossible

Une première infirmière praticienne en orthopédie dans un hôpital pédiatrique au Québec

HSE-Canada poursuit ses efforts afin d'améliorer sans cesse l'accès à des soins de santé de qualité. En janvier dernier, l'hôpital a intégré une infirmière praticienne en soins primaires (IPSP) à son équipe médicale. Il s'agit d'une grande réussite, car cette infirmière praticienne en orthopédie pédiatrique est la première et la seule en poste dans un hôpital pédiatrique québécois.

« L'arrivée d'une infirmière praticienne dans l'équipe contribuera grandement à faciliter l'accès rapide aux soins pour les enfants souffrant de problèmes orthopédiques mineurs », affirme Sharon Brissette, directrice des soins infirmiers et des services aux patients. Elle poursuit : « Kelly Thorstad, IPSP, travaille auprès des patients touchés par l'endogyrisme et les pieds plats; des problèmes courants dans le développement normal de l'enfant. »

Kelley Thorstad détient une maîtrise en soins infirmiers. Elle a suivi une formation médicale spécialisée en soins de santé primaires tout en travaillant comme infirmière clinicienne spécialisée pour HSE-Canada. Les fonctions d'une IPSP comprennent le suivi général de l'enfant tout au long de son développement, l'évaluation des familles, des maladies (telles que les infections de l'oreille), de la croissance et du développement normal de l'enfant. Le champ d'activité de l'infirmière praticienne l'autorise à demander certains tests de diagnostic et à statuer sur le traitement, ce qui inclut le droit de prescrire des médicaments spécifiques.

Afin d'enrichir ses compétences en orthopédie, elle a également suivi une formation auprès du D^r François Fassier, chirurgien-chef, afin de savoir évaluer et traiter des problèmes orthopédiques mineurs. Sa formation se poursuit, puisque les chirurgiens orthopédistes demeurent disponibles pour consultation, le cas échéant.

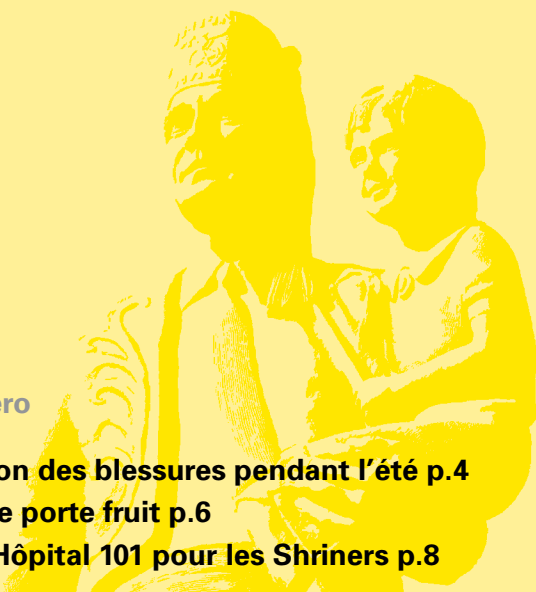
[suite à la page 2]



■ Alyssa, 18 ans [page 3]

Dans ce numéro

- La prévention des blessures pendant l'été p.4
- La recherche porte fruit p.6
- Formation Hôpital 101 pour les Shriners p.8





Kelly Thorstad

[suite de la page 1] « Je me sens très soutenue et appréciée dans mon rôle d'infirmière praticienne, déclare M^{me} Thorstad, c'est merveilleux de pouvoir aider les patients et de contribuer aux excellents soins des hôpitaux Shriners.»

Le projet a été lancé après consultation auprès des différentes organisations professionnelles qui régissent la prestation des soins de santé au Québec (la Fédération des médecins spécialistes du Québec, le Collège des médecins du Québec et l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec), car il s'agit d'une première à bien des égards.

Dans le contexte actuel de pénurie de chirurgiens orthopédistes en pédiatrie dans tout le système de soins de santé, l'infirmière ou l'infirmier praticien apporte des bienfaits supplémentaires. « En plus de pouvoir compter sur une infirmière praticienne pour les assister dans les consultations orthopédiques non urgentes, les chirurgiens orthopédistes peuvent se concentrer sur les cas urgents et complexes qui requièrent toute leur expertise. Ainsi, diminue le temps d'attente pour les nouveaux patients dont le problème n'est pas urgent », explique le D^r Fassier. Il poursuit : « Jusqu'ici, M^{me} Thorstad a été en mesure de voir 60 patients par mois, en travaillant à temps partiel.»

Cette initiative s'avère un succès non seulement pour les soins aux patients, mais pour l'optimisation de l'équipe de soins de santé. Le Conseil, l'administration ainsi que les médecins orthopédistes et les professionnels de la santé concernés ont grandement appuyé la fonction d'IPSP. |

Mot de la Directrice générale

Chers lecteurs,

La sécurité des patients est primordiale à HSE-Canada. La grippe AH1N1 nous a récemment fait craindre une pandémie mondiale, mais elle nous a surtout démontré l'importance de bien planifier des mesures préventives.

À HSE-Canada, notre procédure d'urgence est établie et prête à être appliquée à tout moment. Lors de la récente alerte, nous avons promptement mis en application les mesures du réseau Shrine et celles de la province afin de protéger la santé et le bien-être de nos patients et de leurs familles, ainsi que de notre personnel et de nos bénévoles.

Pendant l'alerte, les organismes de santé du monde entier et les médias nous ont rappelé que le lavage des mains est la meilleure mesure préventive. Devenez avec votre famille des champions du lavage des mains! Chaque fois que vous venez à l'hôpital, demandez à notre personnel s'il a lavé ses mains avant de s'occuper de votre enfant.

Dans ce numéro de L'Orthopédik, nous revenons sur l'article paru dans le numéro du printemps sur les traitements relatifs à la paralysie cérébrale en faisant paraître un touchant témoignage d'une patiente prénommée Alyssa ainsi qu'un compte-rendu des recherches en cours sur le perfectionnement des traitements

destinés aux enfants atteints de paralysie cérébrale. Nous vous présentons Kelly Thorstad, une infirmière praticienne. Et comme l'été est à nos portes, nous vous avons aussi préparé une liste de conseils de sécurité et de prévention à l'intention des enfants et des familles tant à l'hôpital qu'à la maison ou au grand air.

Nous vous souhaitons de passer un été en santé et en toute sécurité!

Bonne lecture,

Céline Doray

L'Orthopédik est une publication trimestrielle des **Hôpitaux Shriners pour enfants - Canada**
1529, avenue Cedar, Montréal (Québec) Canada H3G 1A6

Partagez vos idées! Si vous désirez nous poser une question ou suggérer un sujet d'article, veuillez communiquer avec nous à gfouellet@shrinenet.org ou au 514-282-6990.

L'Orthopédik peut également être téléchargé via www.shrinershospitals.org/Hospitals/Canada_Francais/

Rédactrice en chef Guylaine Ouellet

Rédactrice Emmanuelle Rondeau

Conception Le Groupe Flexidée Itée

Direction artistique Mark Lepik

Photographie Denis Alves | Guylaine Bédard

Conseil éditorial Sharon Brissette | Rose-Marie Chiasson |

Céline Doray | D^r François Fassier | Kathryn Fournier |

Nancy Gionet | D^r Francis Glorieux |

Kathleen Montpetit | Michèle Pineau | Susan Takahashi

Vaincre la paralysie cérébrale

3

[Alyssa MacLeod] Je m'appelle Alyssa MacLeod et je viens du cap Breton (Nouvelle-Écosse). Je suis une patiente de l'Hôpital Shriners de Montréal depuis qu'on m'a diagnostiqué la paralysie cérébrale, à l'âge de deux ans. À la suite de l'article publié dans le numéro du printemps dernier du bulletin, j'aimerais joindre ma voix à tous les autres patients et familles pour dire « Merci » à l'équipe qui prend toujours soin de moi.

Au fil de mes seize ans d'hospitalisation, j'ai subi de nombreuses opérations. J'étais l'un des plus jeunes patients de l'Hôpital Shriners au Canada et l'une des premières personnes à subir une rhizotomie dorsale par le Dr Jean-Pierre Farmer (en opérant ma colonne vertébrale, mes jambes ont pris du mieux). Cette intervention a nécessité une hospitalisation de six semaines et une longue période de réadaptation. Joanne Ruck et son équipe en physiothérapie m'ont grandement aidée à réapprendre à marcher après la chirurgie. J'ai aussi subi plusieurs chirurgies au cordon du talon pour améliorer ma démarche, réduisant ainsi mes chutes tout en augmentant ma confiance. J'ai également reçu de nombreux moulages et traitements au Botox, qui m'ont aidée à étirer mes muscles avant la chirurgie.



Alyssa, 3 ans, bien entourée dans son lit d'hôpital, deux jours seulement après une rhizotomie.

Au fil des ans, je suis devenue très proche de plusieurs personnes. Tout le personnel de l'Hôpital Shriners est excellent. Les D^{rs} Marie-Andrée Cantin et Jean-Pierre Farmer sont mes médecins attitrés depuis le début. D^{re} Cantin a toujours été honnête à mon égard quant aux interventions qu'elle pratiquait. Le résultat de toutes mes chirurgies a été formidable. Les infirmiers et les techniciens en moulage Pierre Ouellet et Hélène Gauthier ont toujours su préparer mes plâtres tels que D^{re} Cantin leur demandait et, malgré ma peur de la scie, ils réussissaient toujours à me faire

rire. L'infirmière Christina Oesterreich, avec l'aide de l'éducatrice pédiatrique Angie Gugliotti, parvenait toujours à faire sortir le « méchant » en piquant mes jambes. Avant mon premier traitement au Botox, je me souviens qu'Angie m'a expliqué à l'aide d'une poupée ce que D^{re} Cantin allait me faire et a ainsi apaisé mes craintes. Dans la salle de jeu, Angie a toujours rendu agréables mes séjours à l'hôpital, me faisant oublier la douleur avec des films, des jeux et de l'artisanat. Certains jours, j'en oubliais que j'étais à l'hôpital. Comme vous pouvez le constater, une grande équipe est nécessaire pour guider les patients et atténuer leurs craintes.



Une heureuse visite de sa sœur alors qu'Alyssa était en réhabilitation.

Audra Smith et moi avons une relation bien particulière. Audra coordonne les transports aux Services sociaux. Avec les Shriners locaux (Centre Shrine Philae, Nouvelle-Écosse), elle s'assure que je me rends bien à l'hôpital. J'ai toujours hâte de la retrouver quand nous allons à l'Hôpital Shriners. Elle m'accueille à bras ouverts. Elle me fait toujours sourire ou rigoler, même lorsqu'on se dit au revoir, en pleurs. Je suis, et demeurerai toujours, très attachée à elle et à l'Hôpital Shriners.

Certains ne comprennent pas comment je peux avoir hâte d'aller à l'hôpital; pour moi, ce n'est pas un hôpital. C'est mon deuxième chez moi. |

Mieux vaut prévenir que guérir

Quoi faire pour prévenir les blessures au quotidien

Prévention des chutes

Pour les familles, l'HSE est un endroit sûr. C'est là où leurs enfants vont se faire soigner. Dans le cadre des efforts déployés en matière de sécurité, le personnel a élaboré des conseils pour les jeunes patients et leur famille afin de prévenir les chutes autant pendant une hospitalisation qu'au retour à la maison. Vous trouverez ci-dessous des conseils énoncés dans le programme de prévention des chutes, qui ont été affichés dans les aires de services aux patients de l'hôpital en juin 2009.

[Kathryn Fournier et Kelly Thorstad]

À l'hôpital

- Bouclez toujours la ceinture de votre fauteuil roulant.
- Enclenchez les freins du fauteuil et du lit lorsqu'ils sont immobilisés.
- N'hésitez pas à demander de l'aide.
- Portez attention à l'environnement (panneaux signalant un plancher mouillé, zones réservées au vélo).
- Placez la sonnette d'appel sur le rail latéral du lit, à la portée de votre enfant.

À la maison

- Retirez les carpettes.
- Portez des chaussures antidérapantes.
- Tenez une rampe pour monter et descendre les escaliers.
- Lorsque vous rentrez à la maison, veillez à ce que votre appareil fonctionnel ne soit pas mouillé (l'extrémité des béquilles ou de l'ambulateur) en raison de la pluie, de la neige ou de la glace.
- Utilisez des veilleuses.
- Gardez les pièces et les couloirs en ordre, particulièrement sur le sol.



Kawla

Sécurité dans les sports

La prévention des blessures est une priorité pour tous les membres de la famille, peu importe où ils se trouvent, et la portée de ces mesures préventives ne se pas limite à l'hôpital, mais s'étend à nos maisons, à nos terrains de jeux et à tous les endroits en plein air. HSE Canada a pensé à quelques précieux conseils pour prévenir les blessures au cours des mois d'été.

[Corinne Mercier et Gloria Thevasagayam, physiothérapeutes] Faire du sport est un bon moyen d'avoir du plaisir et de rester actif. Toutefois, le sport est la principale cause de blessure chez les jeunes. Voici quelques conseils pour éviter de vous blesser en jouant.

Restez en forme!

- La souplesse est importante : étirez les muscles qui seront sollicités au cours de votre activité sportive.
- Renforcez les groupes musculaires sollicités; ils amélioreront votre performance.
- Améliorez votre endurance; un corps fatigué est plus sujet aux blessures.
- Développez une bonne technique en jouant : alignez votre rotule sur le bout de vos chaussures de course lorsque vous sautez ou courez en changeant rapidement de direction; vous éviterez ainsi de vous blesser aux genoux.



Sécurité dans les sports

suite de la page 4

Jouez bien!

- Réchauffez-vous avant de jouer! En échauffant votre corps, vous fournirez à vos muscles le précieux oxygène qui améliorera votre performance.
- Utilisez toujours un équipement adéquat pour le sport que vous pratiquez.
- Assurez-vous de porter votre tenue de protection complète.
- Pour tous les sports à roues, portez un casque! Assurez-vous que votre casque est bien ajusté; il ne devrait pas bouger quand vous hochez la tête.
- Veillez à ce que votre surface de jeu soit sans danger et sans obstacles.
- Après une activité sportive, donnez-vous le temps de récupérer.
- Reposez-vous! Votre corps au repos; il a besoin de temps pour récupérer.

Cernez vos limites!

- Respectez vos limites. Soyez toujours à l'écoute de votre corps; il vous indiquera lorsque vous lui en demandez trop. Si vous êtes extrêmement fatigué ou que vos muscles sont constamment endoloris, c'est que vous en faites trop!
- Évitez les coups de chaleur en buvant beaucoup d'eau, en portant des vêtements de couleur pâle et, surtout, en ne faisant pas de sport par temps très chaud.

Soyez prudent et amusez-vous !



Karina

Découvrez d'autres conseils de prévention dans ces sites Web :

- www.burnawarenessweek.com
- www.thechildren.com/trauma/fr/
- www.shrinershospitals.org

Prévention des brûlures

La prévention des brûlures est primordiale pour les Hôpitaux Shriners pour enfants et le système de soins de santé a lancé sa campagne de sensibilisation aux brûlures il y a déjà plus de 20 ans.

[D^r Tina Palmieri, Chef adjoint, Chirurgie de grands brûlés, SHC-Californie du Nord]

Campagne de sensibilisation aux brûlures 2009

L'utilisation imprudente et l'entreposage inapproprié de l'essence entraînent des brûlures chez des milliers d'enfants chaque année. Ces comportements dangereux sont au centre de la campagne de sensibilisation aux brûlures des hôpitaux Shriners 2009. Les Hôpitaux Shriners qui se spécialisent dans le soin des brûlures ont traité plus de 800 enfants depuis 2002 pour des brûlures graves liées à des substances hautement inflammables comme l'essence. Les enfants de 13 ans et plus sont les plus exposés à ce genre de brûlures.

Conseils préventifs pour l'utilisation de l'essence:

- L'essence est utilisée pour remplir le réservoir d'une voiture, d'une motocyclette, d'une tondeuse, etc.
- Une étincelle, une flamme ou toute autre source de chaleur peut enflammer des vapeurs d'essence, même à une bonne distance.
- **N'utilisez pas** de l'essence pour allumer un barbecue ou ne vous en

servez pas près d'un barbecue.

- **N'utilisez pas** de l'essence pour allumer ou activer un feu.
- **N'utilisez pas** de l'essence comme solvant ou nettoyant.
- **N'expérimentez pas** avec de l'essence. Une expérimentation de quelques minutes peut se solder par des chirurgies souffrantes, des cicatrices qui défigurent, voire la mort.
- **N'inhalez pas** d'essence; cela peut causer des dommages au cerveau ou la mort.

Prévention des brûlures de feu de camp:

Chaque année, beaucoup d'enfants se blessent en marchant ou en tombant dans un feu de camp. Les HSE suggèrent de créer un « cercle de sécurité » : une aire protégée de 1,20 mètre de rayon peut prévenir bien des brûlures.

- Avec un bâton, tracez un cercle d'un rayon de 1,20 mètre autour du feu de camp.
- Expliquez aux enfants le but de ce cercle.
- **Ne permettez pas** à vos enfants de pénétrer à l'intérieur du cercle de sécurité.



Nouveaux traitements en paralysie cérébrale

[Kathleen Montpetit, ergothérapeute]

Trois projets de recherche visant à améliorer les soins aux enfants atteints de paralysie cérébrale (PC) se poursuivent actuellement.

Rhizotomie dorsale sélective (RDS) -10 ans plus tard

Depuis le début des années 1990, Dr Jean-Pierre Farmer, neurochirurgien, ainsi que les équipes de l'Hôpital de Montréal pour enfants et de HSE-Canada pratiquent des rhizotomies dorsales sélectives (le neurochirurgien identifie et sectionne les fibres nerveuses spastiques de la moelle épinière qui affaiblissent les muscles de la jambe), suivies d'une importante réadaptation à HSE-Canada. Actuellement, l'équipe effectue un suivi des enfants qui ont subi leur première chirurgie il y a 10 ans. Les résultats préliminaires démontrent que, cinq ans après leur chirurgie, les enfants atteints d'une forme modérément sévère de PC ont amélioré leur mobilité et leur autonomie. Cinq à dix ans après leur chirurgie, ces enfants continuent à améliorer leur capacité de prendre soin d'eux et conservent la mobilité acquise. Cette étude sera présentée cet automne à l'American Academy of Cerebral Palsy and Developmental Medicine.

Recherche sur le traitement par vibration

Le traitement du corps par vibration est une méthode pour renforcer les muscles. Il s'agit d'une nouvelle approche en pédiatrie, bien qu'elle soit employée en réadaptation des adultes depuis plusieurs années. Il s'agit d'une plateforme vibrante qui se déplace rapidement de haut en bas (environ 20 mouvements par

seconde). Le mouvement de la plateforme provoque les réflexes des muscles et les active. « Dans un petit projet pilote avec des enfants atteints de paralysie cérébrale, on a observé une amélioration de la position debout et de la teneur minérale des os. Nous effectuons présentement une étude qui porte sur un échantillon

aléatoire d'enfants atteints de paralysie cérébrale », explique le Dr Frank Rauch. Il s'agit d'une étude associée à une école. Les enfants du groupe étudié reçoivent neuf minutes de traitement par vibration, tous les jours de classe, pendant six mois. Déjà, les commentaires des patients et de leur famille sont positifs. Les résultats finaux devraient être connus d'ici l'automne 2009.

L'évaluation adaptée par ordinateur

Ce projet de recherche en plusieurs phases est coordonné par HSE-Philadelphie et comprend les HSE-Canada, Springfield, Houston, Los Angeles et Chicago ainsi que la Health and Disability Research Institute de la Boston University. Les traitements offerts aux enfants atteints de PC visent à accroître leur mobilité et leur indépendance. Il est essentiel de mesurer le rendement de ces traitements. L'objectif de la présente phase est d'évaluer 300 enfants avant et après une chirurgie afin de déterminer si ce nouveau système d'évaluation détecte des changements fonctionnels non observés par les méthodes traditionnelles d'analyse. Le questionnaire recourt à l'intelligence artificielle pour choisir les questions adaptées à la personne qui subit le test. Il adapte le test à la capacité de chaque enfant évalué. Il s'attarde aux membres supérieurs et inférieurs, à l'activité générale et à l'état de santé global. Les phases précédentes de l'étude portaient sur le développement et la vérification de la fiabilité et de la justesse du questionnaire. HSE compte parmi les premiers systèmes de soins de santé à utiliser cette technologie de pointe pour évaluer les fonctions physiques. |



Noémie Duguay, 10 ans, lors d'un traitement par vibration.

Un don qui vient du cœur!

[Guylaine Ouellet] L'organisme AHEPA (American Hellenic Educational Progressive Association) Family a une fois de plus fait la preuve de son grand cœur en recueillant 30 000 \$ pour les hôpitaux Shriners pour enfants à l'occasion de son 10e Bal-bénéfice annuel de la Saint-Valentin, le 14 février 2009.

Jusqu'à maintenant, l'AHEPA a versé 177 000 \$ à HSE-Canada dans le cadre de sa promesse de don de 250 000 \$ pour financer les installations pédagogiques du nouvel Hôpital Shriners de Montréal.

« Nous sommes ravis de faire un don d'une telle valeur cette année à l'occasion



Tenant le micro, Peter Scoufaras, coprésident du bal. Tenant le chèque : les coprésidents honoraires Tony Loffreda, vice-président exécutif, RBC Banque Royale et Helen Tyros, vice-présidente, BMO Banque de Montréal.

de notre 10e anniversaire », a déclaré Peter Scoufaras, coprésident du 10e bal annuel de la Saint-Valentin. « Au fil des ans, nous poursuivons le même but : aider le plus d'enfants possible grâce à l'amour et au soutien de nos commanditaires et de nos membres. »

« Nous partageons avec l'AHEPA une compassion envers les enfants et les

familles que nous servons et une passion mutuelle pour l'amélioration de leur vie. Dans le cadre de notre environnement axé sur la famille, nous mettons l'accent sur une foule de facteurs au-delà des besoins médicaux des enfants, dont leur éducation continue, autre vision que nous partageons avec l'AHEPA », a souligné Gary Morrison, président du conseil des gouverneurs de HSE-Canada. |



Noble Gilbert Chartier, Lindsay Chartier, directrice de la Chorale Montreal City Voices, Gary D.D. Morrison, président du Conseil des gouverneurs de l'hôpital et Natalie Cinman, ex-patiente et animatrice de la soirée.

L'harmonie pour les hôpitaux Shriners pour enfants - Canada

[Guylaine Ouellet] Le 23 mai 2009, le Montreal City Voices et le Greater Montreal Chorus ont uni leurs voix dans un concert a cappella présenté à la salle Oscar Peterson, au profit des hôpitaux Shriners pour enfants - Canada.

Cet événement sans précédent rassemblait aussi deux autres chœurs a cappella de Montréal, le West-Island Chorus of Sweet Adelines et le South Shore Saints, membre de la Barbershop Harmony Society.

Cette « fête des voix » était animée par

Natalie Cinman, première patiente à recevoir le traitement d'avant-garde de l'hôpital pour l'ostéogénèse imparfaite (maladie des os de verre) et porte-parole éloquente des hôpitaux Shriners pour enfants. Quelques membres du conseil des gouverneurs dont le président Gary D.D. Morrison, le vice-président Dr Robert Drummond et Laurent Arsenaault, tous dirigés par le chirurgien-chef Dr François Fassier, ont présenté un court pot-pourri des Beatles qui a surpris les spectateurs; ces derniers ont fait un don de 2 370 \$ à l'hôpital. |

Le pouvoir du bien

[Margaret Horvath] Situé à Barrie en Ontario, le club Sharamazda du temple oriental des femmes d'Amérique du Nord (LOSNA) a célébré son 36^e anniversaire en mars 2009. En persan, Sharamazda signifie « le pouvoir du bien », ce qui correspond tout à fait à la mission de ce groupe.

Le Club compte sur de nombreux collecteurs de fonds et, l'année

dernière, il a fait un don d'environ 17 000 \$ en plus de nombreux articles pour enfants. Cette année, la contribution spéciale du Club à l'hôpital se traduira par deux matelas Vibroflex Home Edition, d'une valeur totale de 13 800 \$, ainsi que de 6 000 \$ d'articles. Des enfants pourront de cette façon demeurer dans leur maison avec leurs proches tout en recevant leur traitement. |



En février 2009, le Club a tenu son 34^e thé annuel de la Saint-Valentin au club Shriners Sheba, à Barrie. Merci au personnel de la cuisine, de gauche à droite : Betty, Sharon, Helga, Gloria, Irene et Jeanie.



Un séminaire sans pareil!

[Guylaine Ouellet] Le vendredi 22 mai 2009, plus de cinquante Shriners qui gravitent les échelons de la direction des Temples du Canada et du Nord-Est des États-Unis ont participé au Séminaire annuel de l'hôpital. Pour la première fois, l'hôpital a également reçu une délégation de l'organisation des Daughters of the Nile lors du Séminaire.

Cet événement annuel se veut une occasion unique pour les Shriners et les membres des organisations de bienfaisance féminines d'obtenir une formation au sujet de l'expertise, la technologie et la recherche qui permet à l'hôpital de demeurer un chef de file dans la prestation des soins orthopédiques.

retournent vers leurs Temples armés d'information et d'une expérience personnelle qu'ils peuvent partager. Le Séminaire leur permet de devenir de meilleurs ambassadeurs pour l'Hôpital lors de leurs campagnes de sensibilisation et de collecte de fonds pour l'HSE-Canada car ils ont rencontré et côtoyé le personnel qui soigne les enfants. |

À la suite du Séminaire, les participants

Certains Temples ont profité de l'occasion pour remettre des dons d'envergure à l'hôpital :



Les Shriners de Khartum (Winnipeg, Manitoba) représentés par Messieurs Craig Houston et Gary Saunders ont offert un don de 100 000 \$.

Messieurs Raymond Causton et Bryan Lawson du Temple Rameses (Toronto, Ontario) ont également présenté un don de 100 000 \$ au président du Conseil des gouverneurs de l'hôpital, Gary D.D. Morrison et à la directrice générale, Céline Doray.



Une délégation du Temple Mazol (Terre-Neuve et Labrador) a ajouté 25 000 \$ aux fonds de l'hôpital.

De gauche à droite, à l'avant: Roger Tinkham, Gary D.D. Morrison and Lester Bowering du Conseil des gouverneurs de l'hôpital. À l'arrière: Doug Beattie, George Andrews, Sidney Dyke, Cyril Bessey, Charlie Noel et Robert Wellon.

Hôpitaux Shriners
pour enfants - Canada
www.shrinershospitals.org
1-800-361-7256

